

allāhu ‘azzama qadra ġāhi muḥammadin wa anā lahu faḍlan ‘alayhi ‘azimā wa fī muḥkami ‘t-tanzīli qāla li-ḥalqihī ṣallū ‘alayhi ṣallū ‘alayhi wa sallimū taslīmā	Dieu a perpétué la gloire de Muhammad et lui a accordé une faveur immense... Et dans Son authentique révélation, Il a demandé à Sa création de prier sur lui : Bénissez-le et saluez-le d’un salut de Paix plénier.	اللَّهُ عَظَّمَ قَدْرَ جَاهِ مُحَمَّدٍ وَ أَنَا لَهُ فَضْلًا عَلَيْهِ عَظِيمًا. وَ فِي مُحْكَمِ التَّزْوِيلِ قَالَ لِخَلْقِهِ صَلُّوا عَلَيْهِ. صَلُّوا عَلَيْهِ وَ سَلِّمُوا تَسْلِيمًا.
allāhumma ṣalli wa sallim ‘alā sayyidinā wa mawlānā muḥammadin wa ‘alā āli sayyidinā muḥammad	Ô mon Dieu, transmets nos prières et nos salutations de Paix à notre Maître et Soutien Mûhammad ainsi qu’à la lignée de notre Maître Mûhammad	اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
yā ayyuhā ‘n-nāsu innamā anā raḥmatun muhdātun	Ô vous les gens, je ne suis qu’une Miséricorde offerte.	يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَنَا رَحْمَةٌ مُهْدَاةٌ
innī lam ub‘aṭ lāeānan wa innamā bu‘iṭtu raḥmatan	Je n’ai pas été envoyé comme malédiction mais comme miséricorde.	إِنِّي لَمْ أُبْعَثْ لَعْنًا وَإِنَّمَا بُعِثْتُ رَحْمَةً
ar-rāḥimūna yarḥamuhum ar-raḥmān	Le Tout-Miséricordieux fait miséricorde aux miséricordieux.	الرَّاحِمُونَ يَرْحَمُهُمُ الرَّحْمَانُ
lā yarḥamu ‘llāhu man lā yarḥamu ‘n-nās	Le Tout-Miséricordieux ne fait pas miséricorde à celui qui n’est pas miséricordieux envers les gens.	لَا يَرْحَمُ اللَّهُ مَنْ لَا يَرْحَمُ النَّاسَ

ḥāba ‘abdun wa ḥasira lam yağ‘ali ‘llāhu fī qalbihi raḥma	Une personne est en perdition si Dieu n’insuffle pas la miséricorde en son cœur.	خَابَ عَبْدٌ وَخَسِرَ لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ فِي قَلْبِهِ رَحْمَةً
laysa minnā man lā yarḥamu ṣağīranā wa lā ya‘rifu qadra kabīrinā	Quiconque ne fait pas preuve de miséricorde envers nos faibles et de révérence envers nos aînés ne fait partie de nous.	لَيْسَ مِنَّا مَنْ لَا يَرْحَمُ صَغِيرَنَا وَلَا يَعْرِفُ قَدْرَ كَبِيرِنَا
irḥamū man fī ‘l-ardī yarḥamukum man fī ‘s-samā’	Soyez miséricordieux envers les habitants de la terre, Celui qui au ciel sera envers vous Miséricordieux.	ارْحَمُوا مَنْ فِي الْأَرْضِ يَرْحَمُكُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ
(fī yawmi fatḥi makka) : al-yawma yawmu marḥama	(Lors du retour du Prophète à La Mecque après l’exil) : “Ce jour est celui d’une immense miséricorde.”	فِي يَوْمِ فَتْحِ مَكَّةَ : " الْيَوْمَ يَوْمٌ مَرْحَمَةٌ "
anā nabīyyu ‘r-raḥma	Je suis le prophète de la Miséricorde.	أَنَا نَبِيُّ الرَّحْمَةِ